

41067

基本館藏

苏联中学七年級用教科書

苏联宪法

卡尔賓斯基著



人民教育出版社

苏联中学七年級用教科書

苏 联 宪 法

卡 尔 賓 斯 基 著
沈 穎 党 鳳 德 譯
黃 長 甯

人 民 教 育 出 版 社

本書作者卡尔賓斯基 是苏联著名的法学理論家之一，他的这部著作是
茲俄教育部批准採用的中等學校七年級教本。

作者以通俗的文字、生動的事例、以及与資本主义國家憲法对比的筆
法，深入淺出地闡述了苏联憲法全部條文的實質与基本精神。

本書原係根据一九五〇年 俄文第一版譯出，後曾根据一九五二年俄文
第二版作了若干修正。一九五三年三月十五日 苏联最高蘇維埃第四次會議
及八月八日第五次會議曾修改憲法，本書作者也对本書進行了修訂，刪去
了全書五分之二的篇幅，同時也增加了新的章節，行文較前更为簡練，內
容也更加丰富了。本書即係根据原著一九五四年最新修訂本譯出的，可供
我國中學教師及其他讀者作參考讀物。

*

КОНСТИТУЦИЯ СССР

В. А. КАРПИНСКИЙ
УЧЕБНИК ДЛЯ 7 КЛАССА
СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ

УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
МОСКВА—1954

本書根据俄罗斯蘇維埃联邦社会主义共和國教育部教育出版社
一九五四年莫斯科俄文版譯出

*

苏联中學七年級用教科書

苏联憲法

(苏联) 卡尔賓斯基著

沈 穎 黃長需 党鳳德譯

北京市書刊出版業營業許可証出字第2号

人民教育出版社出版

北京景山大街

新華書店發行 北京市印刷二廠印刷

書号：參0273 字數：91千

開本：787×1092 1/32 印張：5³/₈ 插頁：1

1951年11月人民出版社原版

1955年9月新一版

1955年12月新一版第一次印刷

1—3,500册

定價(5)四角六分

目 錄

引言	7
第一章 工農蘇維埃社会主义國家	9
第一節 沙皇俄國時代勞動羣眾的狀況與鬥爭	9
第二節 偉大十月社会主义革命	12
第三節 蘇維埃國家是鎮壓剝削者和保衛工農 國家的强有力的工具	15
第四節 蘇維埃國家是在我國建成社会主义的主要工具	17
第五節 蘇維埃社会主义國家區別於資本主义 國家的根本特點	20
第六節 蘇維埃社会主义國家對資本主义國家 的巨大优越性	22
第二章 苏联的社会結構	24
第一節 苏联的政治基礎	24
第二節 社会主义所有制	27
第三節 社会主义經濟企業	29
第四節 社会主义的經濟体系	32
第五節 社会主义經濟体系對資本主义經濟体 系的优越性	35
第六節 蘇維埃社会主义社会的精神上與政治 上的一致	38
第七節 社会主义社会中的勞動	41
第八節 在社会主义社会裏國家政权的必要性	44
第九節 工人階級專政的必要性	46
第三章 苏联的國家結構	49
第一節 苏联是一个統一的聯盟國家	49
第二節 苏联是具有平等权利的各蘇維埃共和	

國的自願的聯合	52
第三節 蘇聯是一個自主的國家	55
第四節 加盟共和國	56
第五節 自治共和國	59
第六節 自治省	62
第七節 民族州	65
第八節 蘇聯國家結構的意義	68
第四章 蘇聯、加盟共和國和自治共和國的 最高國家權力機關	71
第一節 蘇聯最高蘇維埃和它的各種法律	71
第二節 除上列各種權限外蘇聯最高蘇維埃的 其他各種權限	74
第三節 蘇維埃兩院制	77
第四節 蘇聯最高蘇維埃主席團和它的命令	81
第五節 除上列各種權限外蘇聯最高蘇維埃主 席團的其他各種權限	85
第五章 蘇聯、加盟共和國和自治共和國的 國家管理機關	87
第一節 蘇聯部長會議及其決議	87
第二節 蘇聯各部	91
第三節 蘇聯部長會議與資產階級政府的根本區別	92
第六章 地方國家權力機關	93
第一節 地方勞動者代表蘇維埃	93
第二節 地方蘇維埃執行委員會	96
第七章 蘇維埃法院和檢察機關	99
第一節 蘇維埃法院和它的任務	99
第二節 真正民主的、人民的法院	102
第三節 蘇維埃檢察機關和它的任務	106

第八章 苏联公民的基本权利	109
第一節 勞動权	109
第二節 休息权	111
第三節 物質保証权	112
第四節 受教育权	115
第五節 妇女与男子的平等权	117
第六節 各民族和各种族的公民权利一律平等	119
第七節 信仰自由	120
第八節 政治权利和政治自由	123
第九節 虛伪的資產階級民主	126
第十節 苏联的領導和指導力量	129
第十一節 苏联列寧共產主义青年团	132
第九章 苏联公民的基本义务	136
第一節 要遵守苏联憲法	136
第二節 要遵守苏維埃的法律	137
第三節 要遵守勞動紀律	139
第四節 要誠懇地对待社会义务	141
第五節 要尊重社会主义公共生活的準則	144
第六節 要保護和鞏固社会主义公有財產	147
第七節 苏联公民的光荣义务	150
第八節 每一个苏联公民的神聖職責	153
第十章 苏維埃的选举制度	156
第一節 苏联公民的选举权	156
第二節 我國怎样進行苏維埃的选举	159
第十一章 進一步鞏固苏联國內和國際的地位	162
第一節 苏联憲法的全世界的歷史意义	162
第二節 苏联是和平、民主与社会主义的堡壘	165
第三節 苏联正在向共產主义前進	168

引言

本書講述蘇維埃國家的性質，產生蘇維埃國家的歷史背景以及蘇維埃國家的建立經過。

什麼是蘇維埃社會主義共和國聯盟？為什麼要建立蘇維埃社會主義共和國聯盟？

什麼是社會主義？

大家一定要知道，蘇聯國家是怎樣管理的，蘇維埃代表是怎樣選出的，蘇聯公民有哪些權利和義務。

大家一定要認識到蘇聯當前的偉大任務。

大家也要知道，蘇聯在國外有哪些朋友和敵人，以蘇聯為首的各國勞動人民是怎樣為爭取世界持久和平而鬥爭。

蘇聯的工人和農民，在共產黨的領導下建立了在人類全部歷史上任何一個國家中都從來沒有過的那樣合理的國家制度 and 社會制度。

在蘇聯，全部政權屬於勞動人民。在我們的國家，沒有貧困和失業現象，沒有任何人壓迫人的現象。

蘇聯憲法以科學的準確性簡明地闡述了蘇維埃社會制度和國家制度的基本原則。

蘇聯憲法草案是由以約瑟夫·維薩里昂諾維奇·斯大林為首的國家特別委員會擬定的。經過全民討論後，在一九三六年十二月五日非常第八次全蘇聯蘇維埃代表大會上一致通

过了苏联宪法。

苏联宪法是苏联國家的根本法。苏联的一切國家機關和組織都依据苏联宪法來組成和進行工作。

苏联宪法規定了苏联公民的基本权利和义务。苏联公民遵循苏联宪法的規定而進行工作、學習与生活。

每一个苏联公民都應該通曉苏联國家的社会制度和國家制度的基本原則。

第一章 工農蘇維埃社会主义國家

苏联憲法載明：蘇維埃社会主义共和國聯盟為工農社会主义國家（苏联憲法第一條）。為要瞭解蘇維埃國家是為什麼和怎樣產生的，我們就需要敘述一下沙皇俄國時代工人和農民的狀況，以及他們為了自己的解放而進行的鬥爭。

第一節 沙皇俄國時代勞動羣眾的狀況與鬥爭

工人的狀況 在沙皇俄國，工廠、製造廠、煤礦、礦山以及其他的生產資料，都是資本家的私有財產。

工人除了勞動的双手以外，是毫無所有的。為了不致餓死，他們曾不得不去替資本家做工。資本家強迫工人每天做十一个半小時以上的工作，但卻給工人很少的工資作為勞動的報酬。

例如，在一九〇八年，每個工人所生產的新產品價值四百九十八個盧布，而工人全年所得的工資還不到這個數額的一半，其餘的錢都被資本家據為己有了。每一家工廠在一年內給資本家帶來的平均利潤達二十九萬七千盧布，而每個工人一天的平均工資卻只有六十七戈比。

下面便是屬於沙俄時期最富的資本家所有的普奇洛夫斯基工廠（現在的列寧格勒基洛夫工廠）的工人葉果爾·伏拉索夫的工資結算小賬。在小賬中記載着，伏拉索夫每日得工資

五十戈比，半月應得六盧布五十戈比。但從這半月的工資裏，就扣除了在工廠販賣舖所賒的可憐的“食物”欠款五盧布四十三戈比，又付給工廠裏附設的教堂十三戈比，而發到伏拉索夫手裏的只有九十四戈比。

在彼得堡的另一個工廠（現在的涅夫斯基列寧工廠）裏，曾發生過這樣一件事情。工人葉費姆·拉赫諾夫往掛在起重機鐵鏈上的汽鍋釘釘子。這位工人在發現了鐵鏈不大堅固以後，就去把這件事報告給車間主任。但這位車間主任卻大發雷霆，命令他繼續工作。過了不到一個鐘頭，工場裏就傳出了可怕的轟然一响。跑出去的工人們看見，汽鍋脫離了鐵鏈，把他們的伙伴壓死了。車間主任站在那裏，一邊吸煙一邊對工程師說：“可惜，這個汽鍋壞了！”

汽鍋對廠主是值錢的，而工人的生命是什麼也不值的。因為對於死者的位置，要補多少人，就有多少人。

資本家殘酷地剝削工人，他們掠奪工人的勞動成果而據為己有。工人替資本家創造了百萬財富，而工人自己卻越來越貧窮化。

在沙皇俄國，工人是被壓迫被剝削的階級。

農民的狀況 在沙皇俄國，七千六百萬公頃以上的好地是三萬戶大地主的私有財產。許多地主私有的土地，有的是數十萬公頃，有的是百萬公頃或百萬公頃以上。而一千萬貧苦農戶所有的土地只有三萬大地主所有的那麼多。農民缺乏足以勉強維持生活的土地、牲畜和糧食。例如在梁贊省的山村，

每一農戶平均只有四分之一頭牛，半隻豬和一隻羊。

農民不得不替地主做工。這裏有一張莫基遼夫省奧爾山縣的一個地主僱用一個農民在他的莊園裏做工的契約。上面載明：僱農不論在平日或節日每天都要從清早四點鐘起直到晚上九點鐘或到日落時止做一切的工作。而僱農得到手的，例如在伏羅內茲省，一天只有十六戈比。

地主殘酷地剝削農民，靠農民的勞動而致富。但農民却挨餓并遭受破產。

在沙皇俄國，農民是被壓迫被剝削的階級。

沙皇政權的顛覆 在沙皇俄國，全部政權和管理權依法都是屬於沙皇“專制君主”的。國家是一小撮由沙皇任命的富有而顯貴的官員們來管理的。在沙皇官吏的殘暴專橫的虐政下，人民遭受到深重的苦難。

當時的俄國是一個為地主和資本家所掌握的國家，是地主和資本家用來殘酷壓迫工農勞動人民的工具。

為數眾多的非俄羅斯民族的勞動羣眾遭受到特別殘酷的民族壓迫。沙皇政府使他們處於驚人的貧窮和愚昧的狀況中。許多民族甚至被壓迫到種族幾乎滅絕的悲慘境地。

工人階級和勞動農民當然是不甘於殘酷的壓迫的，他們一向就進行着反對剝削者、反對沙皇政權的革命鬥爭。一九〇三年組成的革命的共產黨領導了工農的革命鬥爭。

一九〇五年在俄羅斯爆發了第一次革命。但是當時還未能推翻沙皇政權。

俄國第二次革命發生於一九一七年二月，正在第一次世界大戰時期。這次革命剷除了沙皇專制。在全國範圍內成立了蘇維埃。可是由於人民大眾的覺悟程度與組織能力不夠充分，使得資產階級居然能夠奪取政權而建立其臨時政府。工廠和製造廠仍然為資本家所有，土地仍然為地主所有。

第二節 偉大十月社會主義革命

無產階級革命的準備 資產階級臨時政府開始迫害革命者了，它用武力來驅散和槍擊工人與士兵的示威遊行，派遣討伐隊去制止農民奪取地主的土地。監獄裏裝滿了被捕的革命分子。

共產黨向羣眾指出，資產階級政權是不會給人民以自由與和平的，是不會給農民以土地、給工人以工廠和製造廠的。共產黨號召工人和農民繼續鬥爭，要結成鞏固的聯盟，推翻資產階級政府，把政權掌握到自己手裏。

在彼得格勒蘇維埃（現在的列寧格勒蘇維埃）之下成立了領導起義的革命軍事委員會。在各工廠和製造廠中組織了工人武裝部隊——赤衛隊。

推翻資產階級政權 一九一七年十月二十五日（公曆十一月七日），彼得格勒的工人和陸海軍士兵在以列寧和斯大林為首的共產黨領導之下，舉行了武裝起義。起義部隊攻佔了資產階級臨時政府正在那裏開會的冬宮，逮捕了臨時政府的部長，把他們羈押在城堡裏。

当起义部隊的大砲还在轟鳴的時候，在彼得格勒举行了第二次全俄苏維埃代表大会。代表大会在他由列寧所寫成的告工、兵、農宣言書中說：

“代表大会憑靠着絕大多數工人、士兵和農民的意志，憑靠着工人和防軍在彼得格勒所實現了的勝利起义，業已把政权掌握到自己手中。”（“列寧文选”兩卷集，苏联外國文書籍出版局中文版，第二卷，第二七〇頁）

代表大会決議，各地的全部政权都轉歸工、兵、農代表苏維埃掌握。

代表大会通过了最初的法令——新的苏維埃政权的法律。在和平法令中，苏維埃政府向當時所有交战国建議締結和約。苏維埃政府頒佈了土地法令，把一億五千万公頃以上的从前为地主所有的土地無償地交給了農民使用。

代表大会組成了工農苏維埃政府（人民委員會）。列寧被选为政府主席，斯大林被选为民族事务人民委員。

这样，全部政权便轉歸苏維埃掌握了。这样就產生了工農苏維埃社会主义國家。这一國家的創立人就是列寧。

十月革命的國際意义 我們从歷史上知道，过去的一切革命通常所引起的結果不过是一个剝削階級代替另一个剝削階級掌握政权，一种剝削形式代替另一种剝削形式，而剝削制度本身却仍然照舊存在。

斯大林同志說：“只有我們苏維埃革命，只有我們十月革命，才力求不是用一种剝削者來代替別一种剝削者，不是用一

種剝削形式來代替別一種剝削形式，而是根本剷除任何剝削制，根本剷除所有一切剝削者……”（斯大林：“列寧主義問題”，蘇聯外國文書籍出版局中文版，第五四八頁）

無產階級，即僱傭的工人階級實現了十月革命，並向自己提出了偉大的目標——建成社會主義制度。十月革命乃是無產階級的社會主義革命。

被壓迫、被迫害和被剝削的階級，無產階級，與貧農結成聯盟第一次在歷史上推翻了剝削者的統治，建立了自己的專政，即建立了自己在國內的統治。它粉碎了舊的壓迫和強制的機器——資產階級政府及其各部、各管理機關以及它的軍隊、警察、法庭和監獄。它建立了自己的國家機構，以便藉助於這個機構來永遠消滅人對人的任何壓迫和任何剝削。

十月革命的偉大的世界歷史意義首先也在於它產生了歷史上所從未見過的新國家——工農蘇維埃社會主義國家。

十月革命在和平法令中宣佈以強奪他國領土、征服別的民族為目的的帝國主義戰爭是反人類的嚴重罪行。蘇維埃政府向當時所有交戰國的政府和人民建議，立刻開始進行關於締結公正和約的談判。

十月革命是歷史上第一個不僅推翻了剝削者的統治而且還改善了勞動羣眾的物質狀況的革命。它把土地分給農民，把工廠和製造廠交給工人，並給工人規定了八小時工作制。

十月革命立即取消了民族壓迫。在人類歷史上，龐大的、多民族國家的被壓迫民族第一次成為自由的、平等的民族。

偉大的十月社会主义革命發動了各國勞動羣衆起來進行推翻資本家和地主的統治的革命鬥爭。它喚起全世界被壓迫民族進行反對外國壓迫者、爭取自由與獨立的鬥爭。

第三節 蘇維埃國家是鎮壓剝削者和保衛工農國家的強有力的工具

剝奪資產階級的生產資料 自多少世紀以來慣於統治人民的資本家和地主，總是瘋狂地反抗着新政权。

資本家和地主的力量就在於他們佔有生產資料：工廠、製造廠、土地和金錢。為了鎮壓資本家和地主，首先應該剝奪他們佔有的生產資料。

因此，蘇維埃國家立即實行了全部土地的國有化，即宣佈全部土地是國家的，亦即是全民的財產。這樣，就剝奪了地主的生產資料。

蘇維埃國家實行了一切大工商業企業的國有化，以及鐵路和水上運輸業的國有化。

蘇維埃國家把所有的銀行都收歸國有。在各銀行裏集中着大量資金。資本家從銀行中取得了建造工廠和製造廠及僱用工人所需的現款。銀行是資產階級剝削勞動者的有力工具。蘇維埃政權就把這一工具從資產階級手中剝奪過來。銀行就成為蘇維埃國家和人民服務的工具了。

蘇維埃國家把全部對外貿易收歸國營。只有蘇維埃國家才有权把商品向國外銷售或自外國購買商品。經營對外貿易

的全部收入都歸蘇維埃國家、歸人民所有了。

這樣，資本家和地主的經濟力量就被根本摧毀。

全俄肅反委員會的成立 反革命分子在有美國和英國資本家的參加下，開始建立秘密組織和策劃陰謀來顛覆蘇維埃政權，開始卑鄙地暗殺著名的共產黨員。他們竟至謀害列寧。

蘇維埃政權建立了保衛國家安全的機關——全俄肅反非常委員會——簡稱“全俄肅反委員會”。領導這個委員會的是堅強的共產黨員捷爾任斯基。全俄肅反委員會破獲並肅清了許多反革命組織和反對蘇維埃政權的陰謀。全俄肅反委員會是具有高度警惕性的革命的捍衛者，是懾服資產階級的風暴。

紅軍的建立 反革命分子、沙皇的將軍和軍官們開始糾合武裝部隊，在各地煽起反對蘇維埃政權的暴動。

被十月革命嚇壞了的外國資產階級決意侵犯蘇維埃共和國，企圖推翻蘇維埃政權，在俄國恢復資產階級的統治。外國資本家們製訂了侵佔蘇聯的計劃。

為了鎮壓反革命，為了對付外來的敵人保衛蘇維埃共和國，蘇維埃國家建立了自己的武裝力量——強大的工農紅軍。

長期的國內戰爭，即蘇維埃人民對蘇維埃政權的國內外敵人的聯合力量的武裝鬥爭開始了。

反革命與外國武裝干涉的粉碎 德國帝國主義者（侵略者）於一九一八年二月首先向蘇維埃俄羅斯進犯。剛建立起來的、數量不多的、具有革命覺悟的紅軍部隊與共產黨員們一起站在最前列英勇地投入抵抗入侵敵人的戰鬥。一九一八年